



Naudojimo instrukcija

Vaikščiojimo priemonių

1. Priemonės aprašymas

1.1. Įvadas

- Čia aprašytas gaminys yra I rizikos klasės medicinos prietaisas pagal (ES) 2017/745 MDR.
- Šiame naudotojo vadove rasite informacijos apie saugų ir tinkamą šio gaminio pradinį veikimą, naudojimą ir techninę priežiūrą. Prieš pradėdami naudoti priemonę, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą. Laikykitės saugos instrukcijų ir elkitės atitinkamai.

2. Savybės

2.1. Paskirtis

- Šis gaminys naudojamas apatinių galūnių sutrikimams palaikyti ir palengvinti. Jis leidžia naudotojui įgyvendinti savo judėjimo troškimą. Saugiam naudojimui turi būti pakankamas viršutinės kūno dalies raumenų kiekis. Asmenys, turintys jutimo sutrikimų, galinesugebėti naudoti šio gaminio. Šis gaminys nekelia jokių specialių reikalavimų naudotojo išsilavinimui.

Specifikacija:

REF	Pavadinimas				
100.20...	ECO 100	1	100kg	c	a
100.22...	ECO 120	4	120kg	c	a
101...	Magic-Twin	1	130kg	c	a
102...	Magic-Twin	2	130kg	c	a
103...	Magic-Twin	3	130kg	c	a
104...	Magic-Twin, extended length	3	130kg	c	a
105...	Magic-Soft	2	130kg	c	a
105...04	Magic-Soft, extended length	3	130kg	c	a
106.10	Big 150	-	150kg	c	b
106.30	Big 130 Soft-Anatom	-	130kg	c	b
107...	Magic-Soft-Anatom	2	130kg	c	a
109...	Combi-Soft	2	130kg	c	a
110...	Comfort-Soft	3	130kg	c	a
112...	Comfort	3	130kg	c	a
115...	Combi	3	130kg	c	a
116...	Safe-In	3	130kg	c	a
116...20	Safe-In, extended length	3	130kg	c	a
117...	Safe-In-Soft	3	130kg	c	a
118...	Safe-In-Anatom-Soft	3	130kg	c	a
119...	Safe-In-Anatom	3	130kg	c	a
120...	Light-Line	3	100kg	c	a
122...	Fun-Kids	3	100kg	c	a
122...10	Safe-In-Kids	3	100kg	c	a

a=Reguliuojamas aukštis / b=Vamzdelis, gali būti trumpinamas

c=Naudoti patalpose ir lauke

1=Standartinis spaustukas / 2= Suspaudimo spaudimas /

3=Suspaudimo spaustukas

4=Standartinis slėgis

2.2. Naudojimo sąlygos

- Temperatūros diapazonas: nuo -10 °C iki +35 °C; būtina vengti tiesioginio gaminio kaitinimo. Santykinė oro drėgmė: nuo 40 % iki 85 %. Už šių sąlygų ribų gaminį galima naudoti tik trumpą laiką.

- Priemonės negalima naudoti baseinuose ar saunose, nes gali atsirasti paviršiaus spalvos pakitimų ir mechaninio atsparumo apribojimų.

2.3. Laikymas ir transportavimas

- Temperatūros diapazonas: Temperatūra: nuo +5° C iki +25° C; būtina vengti tiesioginio gaminio šildymo. Gaminį laikykite sausose patalpose, kuriose oro drėgmė neviršija 65 %.

2.4. Atliekų šalinimas

- Panaudotų gaminių ir pakuočių šalinimas ir perdirbimas turi būti vykdomas pagal šiuo metu galiojančias taisykles. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į utilizavimo įmonę. Būtina laikytis Apsaugos nuo infekcijų įstatymo. Laikykitės visų etiketėse pateiktų nurodymų ir informacijos ant pakavimo medžiagos ir elkitės atitinkamai.

3. Simboliai ir reikšmės

Simolis	Reikšmė	Simolis	Reikšmė
	Perskaitykite naudojimo instrukciją!		Priemonės pagaminimo metai
	Artikulo numeris		Gamintojas
	Kalba		Maksimalus naudotojo svoris kg
	Svarbi informacija!		Priemonė atitinka (ES) 2017/745 MDR
	Medicinos priemonės etiketė Tai yra medicinos priemonė.		Priemonės pavadinimas / tikrasis pavadinimas
	Priemonė atitinka UK MDR 2002		Atstovas, šalies kodas prekyje.

4. Garantija

- Šiam gaminiui gamintojas suteikia 12 mėnesių garantiją. Pagrindinė būtina sąlyga - laikytis bendrųjų sąlygų (www.rebotec.de/agbs) ir numatomo naudojimo būdo. Taikomos įstatymuose numatytos garantijos nuostatos.
- Neteisėtos šio gaminio modifikacijos panaikina gaminio atitiktį ir garantiją.

4.1. Skundas

- Prieš grąžindami gaminį susisieki su mumis. Norėdami sumažinti transportavimo žalą, jei įmanoma, naudokite originalią pakuotę.
- Būtina laikytis Infekcijų apsaugos įstatymo.
 - Įsitikinkite, kad grąžinamas gaminys nekelia infekcijos pavojaus. Kartu su gaminiu pridėkite informacinį lapelį apie saugą. Už grąžinimą, kuris nėra pažymėtas kaip neprieštaraujantis, gali būti patiriamos išlaidos.



5. Saugumo instrukcijos



Laikykitės šių saugos instrukcijų:

- Prieš naudodami priemonę pirmą kartą, turite perskaityti visą naudotojo vadovą, kad išvengtumėte žalos dėl neteisingo veikimo ar pavojaus. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite priemonę, ar nėra matomų pažeidimų ar trūkumų. Esant bet kokiems gedimams ar pažeidimams, prietaiso naudoti negalima. Reguliariai tikrinkite, ar siurbimo kojėlė nėra pažeista ir susidėvėjusi; jei reikia, pakeiskite ją.
- Vaikščiojimo priemonė turi būti padėta ant grindų kuo vertikaliau. Todėl niekada nestatykite vaikščiojimo pagalbinės priemonės per toli nuo kūno arba į priekį ėjimo kryptimi. Viena ranka visiškai ir tvirtai suimkite rankeną. Jei įmanoma, paprašykite, kad jus lydėtų ir palaikytų asistentas, kad jis galėtų jus sugauti, jei neišlaikytumėte pusiausvyros.
- Vaikščiojimo pagalbinė priemonė negali būti naudojama jokiais kitais tikslais. Todėl ją naudokite tik tam, kad palaikytumėte savo gebėjimą vaikščioti, o ne, pavyzdžiui, kaip pagalbinę priemonę atsistoti, baldų ar kitų daiktų perkėlimui. Nepritvirtinkite prie vaikščiojimo pagalbinės priemonės jokių daiktų (maišelio, krepšio ir pan.).
- Po ilgo nenaudojimo laikotarpio: Vaikščiojimo priemonę patikrinkite pas kvalifikuotą personalą arba specializuotą parduotuvę. Neatlikite jokių neleistinų mechaninių pakeitimų (atsakomybė už gaminį!). Ilgesnį laiką nelaikykite vaikščiojimo pagalbinės priemonės saulės šviesoje (prie lango, prie šildytuvo, automobilyje). Dėl karščio gali pakisti medžiagos savybės ir ilgaamžiškumas.
- Dėmesio, pavojus paslysti:** Niekada nevaikščiokite su vaikščiojimo priemone ant sniegu ar ledu padengtos žemės be apsaugos nuo slidimo (ledo nago). Būkite atsargūs eidami per drėgnas plyteles, grindis ar kirsdami kiliminę dangą. Niekada nevalykite rankenų ar antgalių medžiagomis, kurių sudėtyje yra alyvos. Būkite atsargūs esant nelygumams, duobėms žemėje ir puriam gruntui, nes vaikščiojimo pagalbinė priemonė gali netikėtai nuslysti arba įsmigti.
- Esant aukštesnei nei 40 °C paviršiaus temperatūrai, kyla pavojus susižeisti. Nelaikykite gaminio aukštoje temperatūroje (pvz., saulės spinduliuose, radiatoriuose, karštame vandenyje). Prieš naudodami gaminį leiskite jam atvėsti.



Jei gaminį naudoja pacientai, kurių oda nejautri (nejaučia temperatūros ar yra pažeista oda), slaugos personalas turi atlikti karščio patikrinimą (pvz., paliesti rankos nugarėlę).

6. Pranešimas apie incidentus

- Apie rimtus su gaminiu susijusius incidentus būtina nedelsiant pranešti gamintojui (pms@rebotec.de) ir BfArM (www.bfarm.de/DE). Naudokitės BfArM pranešimų teikimo funkcijomis ir pateiktomis formomis.

7. Pakartotinis naudojimas, gyvavimo trukmė

- Priemonė yra tinkama naudoti pakartotinai. Kaip dažnai gaminį galima naudoti pakartotinai, priklauso nuo naudojimo dažnumo ir pobūdžio. Prieš pakartotinai naudojant gaminį, jis turi būti pakartotinai apdorotas, o techninė ir funkcinė gaminio sauga bei patikimumas turi būti patikrinti ir, jei reikia, atkurti. Daugiau informacijos rasite pakartotinio apdorojimo instrukcijoje (02.12.154). Perdirbimo instrukcijas ir šią naudojimo instrukciją galima atsisiųsti iš www.rebotec.de/downloads.

- Jei gaminys naudojamas pagal paskirtį, jo naudojimo trukmė - 2 metai. Efektyvi naudojimo trukmė gali skirtis priklausomai nuo naudojimo dažnumo ir intensyvumo bei bendros būklės.

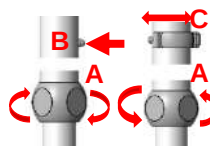
8. Paruošimas naudojimui

- Gaminys buvo kruopščiai patikrintas gamykloje, kad būtų be defektų ir išbaigtas. Gavę gaminį patikrinkite, ar jis nėra pažeistas transportuojant ir yra pristatytos visos komplektacijoje esančios detalės.

8.1. Aukščio reguliavimas

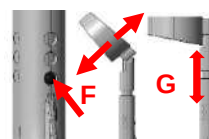
- Leiskite kompetentingam kvalifikuotam personalui sureguliuoti gaminį pagal jūsų ūgį. Aukštis reguliuojamas teleskopiniu aliuminio vamzdžiu su spaustuku (2) arba mygtuku (1). Jei gaminys turi sraigtinę jungtį, prieš reguliuojant ją reikia atlaisvinti pasukant į kairę. Po reguliavimo jungtį reikia vėl priveržti. Gaminiai su ištisiniu vamzdžiu turi būti išpjauti, kad tilptų. Porankio reguliavimas gali būti atliekamas tuo pačiu principu, kaip ir aukščio reguliavimas mygtuku.

8.2. Priemonės rankenos aukščio reguliavimas (išskyrus Eco 120 modelį)



- Aukštis reguliuojamas teleskopiniu aliuminio vamzdžiu su spaustuku arba mygtuku.
- Atlaisvinkite suspaudžiamo varžto jungtį (A) sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę.
- Įstumkite mygtuką (B) į angą. Ištraukite spaustuką (C).
- Sureguliuokite aliuminio vamzdį į reikiamą padėtį.
- Įkiškite mygtuką į angą arba užfiksuokite spaustuką.
- Sukdami pagal laikrodžio rodyklę priveržkite užspaudimo varžto jungtį (A). Priveržus varžtą sumažėja naudojimo metu keliamas triukšmas. Po trumpo naudojimo laikotarpio vėl priveržkite.

8.3. Alkūninės dalies reguliavimas (Tik modeliams su reguliuojamomis alkūninėmis atramomis)



- Įstumkite spyruoklių varžtus (F) į angą.
- Nustatykite porankį (G) į norimą padėtį.
- Leiskite spyrukliniam varžtui (F) įlįsti į skylę.

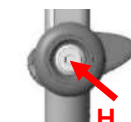
8.4. Fiksuotos alkūninės atramos



nenukrenta.

- Paprasčiausiai prijunkite juos vieną prie kito ir jie stovės savarankiškai
- Optimizuoti alkūnės antgalio padėtį.
- Daugiau fiksuotos alkūninės atramos

8.5. Sukamųjų rankenėlių reguliavimas (skirta tik Comfort ir Safe-In-Anatomy modeliams)



- Rankenoje esančią įvorės veržlę (H) atlaisvinkite veržliarakčiu (SW 6).
- Pasukite rankeną į norimą padėtį.
- Tvirtai priveržkite įvorės veržlę (H).

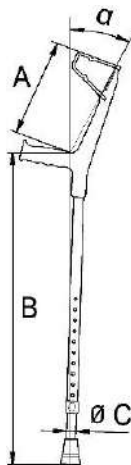


Jei tai minkštos rankenos modelis, patikrinkite įvorės veržlės priveržimo momentą. Jei reikia, priveržkite įvorės veržlę naudodami šešiakampį raktą (SW6).

REF	A / mm	B / mm	C / mm	α
100.20...	215	735- 960	17	22°
100.22...	215	745- 970	19	22°
101...	225	725- 950	19	25°
102...	225	725- 950	19	25°
103...	225	725- 950	19	25°
104...	225	825- 1050	19	25°
105...	225	730- 955	19	25°
105...04	225	830- 1055	19	25°
106.10	225- 250	iki 1075	22	20°
106.30	225- 250	iki 1080	19	27°
107...	225	730- 955	19	25°
109...	225- 250	745- 970	19	23°
110...	225- 250	745- 970	19	23°
112...	225- 250	745- 970	19	23°
115...	225- 250	745- 970	19	23°
116...	225- 250	745- 970	19	23°
116...20	225- 250	845- 1070	19	23°
117...	225- 250	745- 970	19	23°
118...	225- 250	745- 970	19	23°
119...	225- 250	745- 970	19	23°
120...	160- 210	735- 960	17	23°
122...	160- 210	500- 725	17	23°

9. Informacija apie gaminį

- Mes pasilieiname teisę techniškai tobulinti ir gerinti šiame naudotojo vadove pateiktą dizainą.



10. Valymas ir priežiūra

- Priemonę galima valyti švelnia įprastine valymo ir dezinfekavimo priemone. Po valymo nuvalykite prietaisą švariu vandeniu ir šluoste, o paskui sausai nušluostykite vaikščiojimo priemonę švaria šluoste. Nenaudokite šveitimo priemonių ar valymo priemonių su agresyviais tirpiklių priedais (atsižvelkite į informaciją apie gaminį!), taip pat kietų valymo priemonių, nes priešingu atveju gali būti pažeisti paviršiai arba susidaryti nuosėdų.

11. Priežiūra

- Ne rečiau kaip kartą per šešis mėnesius savo vaikščiojimo priemonę patikrinkite pas specialistą. Susidėvėjusius antgalius (dėvimąją dalį) būtina nedelsiant pakeisti.



- Atkreipkite dėmesį į skersmenį (žr. 9). Patraukite antgalį nuo vamzdžio galo. Įstumkite naują antgalį tiek, kiek ji telpa, ir patikrinkite, ar ji tvirtai pritvirtinta.

12. Atsarginės dalys & priedai

Art. nr.	Paskirtis
200...10	Antgalis 17mm
200...00	Antgalis 19mm
200...20	Antgalis ot 22mm
201...00	Reguliavimo fiksatorius 22
201...20	Reguliavimo fiksatorius 20
251.00.00	Mygtukas su spyruokle
02.01.001	Naudojimo instrukcija
02.12.154	Apdorojimo instrukcijos
160.02.02	Porankių paminkštinimas, standartinis
160.02.03	Porankių paminkštinimas, didelis
160.01.01	Rankenos paminkštinimas, Mini
160.01.02	Rankenos paminkštinimas, Standard
160.01.03	Rankenos paminkštinimas, Big
160.01.04	Rankenos paminkštinimas, Anatom

